



## **Protikorupční zásady**



# Protikorupčné zásady spoločnosti CRH

Február 2012

## 1 Protikorupčné zásady spoločnosti CRH

1.1 Úvod a cieľ zásad

1.2 Vyhlásenie

1.3 Úlohy a povinnosti

1.4 Monitorovanie, zabezpečenie a ohlasovanie porušenia zásad

## 2 Záväzné pravidlá

2.1 Význam pojmu podplácanie, príklady a príslušná legislatíva

2.2 Dary, pohostinnosť a propagačné výdavky

2.3 Politické príspevky, dobročinné príspevky a príspevky miestnemu spoločenstvu

2.4 Využívanie služieb „obchodných partnerov“

2.5 Platby za zvýhodňovanie

### *Prílohy*

I Informácie o Hotline

II Kontrolný zoznam pre preverovanie obchodných partnerov

III Štandardné ustanovenia v zmluvách s obchodnými partnermi

# 1 Protikorupčné zásady spoločnosti CRH

## 1.1 Úvod a cieľ zásad

Spoločnosť CRH sa zaviazala dodržiavať tie najprísnejšie právne, etické a morálne normy, vyplýva to z Kódexu obchodného správania v rámci Skupiny. Tieto protikorupčné zásady dopĺňajú pravidlá stanovené v Kódexe a ich cieľom je zabezpečiť dodržiavanie všetkých príslušných zákonov o podplácaní a korupcii, konkrétne britský Zákon o podplácaní a americký Zákon o korupčných praktikách v zahraničí, pričom obidva tieto zákony ovplyvňujú naše obchodovanie na celom svete. Tieto zásady majú pomôcť zamestnancom rozpoznávať možné riziká, vyhýbať sa zakázanému konaniu a v prípade potreby vedieť okamžite vyhľadať poradenstvo tak, aby spoločnosť CRH i jej zamestnanci boli chránení pred právnymi dôsledkami a poškodením dobrého mena z dôvodu porušenia protikorupčných predpisov.

## 1.2 Vyhlásenie

Spoločnosť CRH netoleruje žiadnu formu podplácania. Všetci zamestnanci a osoby konajúce v mene spoločnosti CRH majú prísne zakázané ponúkať, dávať, žiadať alebo prijímať úplatky (viď záväzné pravidlá v časti 2.1). Riziko podplácania zvnútra i zvonka sa bude pravidelne a systematicky vyhodnocovať a zavádzajú sa i náležité postupy zamerané na prevenciu úplatkárstva, vrátane postupov pre zabezpečenie nasledovného:

- finančné a obchodné nástrojov kontroly na minimalizovanie rizika korupčných platieb, vrátane vedenia úplných a presných účtovných kníh a záznamov,
- zabezpečuje sa školenie pre všetkých príslušných zamestnancov a iných kľúčových zainteresovaných osôb podľa ich činnosti a súvisiaceho rizika
- riziko zodpovednosti právneho nástupcu sa znižuje efektívnym a komplexným preverením partnera pred akvizíciou/transakciami v rámci spoločného podniku a tieto prevzaté obchodné subjekty sú integrované tak, aby dodržiavali naše zásady protikorupčné zásady a postupy
- naši obchodní partneri (vrátane obchodných zástupcov, obchodných poradcov a sprostredkovateľov, distribútorov, lobistov a iných partnerov (vrátane dlhodobých a krátkodobých partnerov v spoločných podnikoch), ktorí pôsobia v našom mene a spolupracujú pri zabezpečovaní, príprave alebo dojednávaní cenových ponúk pre nové zmluvy alebo pri predĺžení existujúcich zmlúv) vykonávajú svoju činnosť v súlade s príslušnými miestnymi a medzinárodnými protikorupčnými právnymi predpismi
- s týmito zásadami a záväznými pravidlami sú oboznámení všetci príslušní zamestnanci/obchodní partneri

Spoločnosti CRH vyžaduje dodržiavanie protikorupčných právnych predpisov v nasledujúcich rizikových oblastiach:

- **Dary, pohostinnosť a propagačné výdavky:** Spoločnosť CRH zakazuje ponúkajú alebo prijímanie darov alebo pohostinnosti, pokiaľ by také konanie mohlo, hoci i len zdanlivo, ovplyvniť obchodné rozhodnutie a ide o neodôvodnené výdavky, ktoré nie sú uhrádzané s dobrým úmyslom (viď pravidlá v bode 2.2)
- **Politické príspevky:** Spoločnosť CRH ani jej zamestnanci nesmú poskytovať príspevky politickým stranám alebo prostredníctvom politických strán, politicky angažovaným organizáciám a osobám alebo prostredníctvom nich s cieľom získať výhody pri obchodných transakciách (viď pravidlá v bode 2.3)
- **Dobročinné príspevky a príspevky miestnemu spoločenstvu** sa môžu vyplácať iba s dobrým úmyslom na účely vzťahov s verejnosťou alebo dobročinnosti a nikdy nie v prípade, ak môžu spôsobiť konflikt záujmov alebo slúžiť ako zastieranie podplácania (viď pravidlá v bode 2.3)
- **Obchodní partneri:** Je nutné preverovať budúcich obchodných partnerov a zabezpečiť, aby aj oni zdieľali náš záväzok dodržiavať normy etického podnikania, je potrebné s nimi uzavrieť písomné dohody obsahujúce protikorupčné ustanovenia a poskytované protihodnoty musia byť primerané rozsahu legitímnych služieb, ktoré boli poskytnuté, schválené, riadne zaznamenané a zaplatené v súlade so zmluvou. (viď pravidlá v bode 2.4 a príslušné prílohy)
- **Platby za zvýhodňovanie:** Spoločnosť CRH zakazuje platby za zvýhodňovanie (viď pravidlá v bode 2.5)
- **Náš Kódex etického obstarávania** sa vzťahuje aj na našich dodávateľov

### 1.3 Úlohy a povinnosti

#### Zamestnanci:

- si musia preštudovať ich povinnosti vyplývajúce z týchto zásad a porozumieť im
- sa musia zúčastňovať na všetkých organizovaných školeniach vzťahujúcich sa na ich oblasť práce
- sú v prípade pochybností v súvislosti s týmito zásadami povinní poradiť so svojim nadriadeným, s miestnou kontaktnou osobou pre oblasť práva a vnútornú kontrolu, prípadne s poradenským centrom pre vnútornú kontrolu a etiku (Compliance & Ethics helpdesk): [compliance&ethicshelpdesk@crh.com](mailto:compliance&ethicshelpdesk@crh.com)
- musia ohlásiť podozrenie z podplácania alebo konkrétny prípad podplácania svojmu nadriadenému alebo, pokiaľ je to pre nich vhodnejšie, prostredníctvom „Hotline CRH“, nezávislej služby v niekoľkých jazykoch, pomocou ktorej môžu zamestnanci oznamovať svoje podozrenia vo vlastnom jazyku a bez obavy z odvetných opatrení. Kontaktné údaje nájdete v Prílohe I.

Žiadny zamestnanec nesmie stratiť svoju funkciu, dostať pokutu alebo pocítiť iné dôsledky z dôvodu odmietnutia zaplatiť úplatok alebo odmietnutia zapojiť sa do iných korupčných praktík, a to aj vtedy, ak by to pre spoločnosť znamenalo stratu zákazky.

#### Vedenie spoločnosti:

- musí nastaviť vhodný štandard zhora a v celej Skupine zaviesť kultúru, ktorá netoleruje podvody
- musí podporovať miestneho koordinátora pre vnútornú kontrolu pri zabezpečovaní efektívneho šírenia týchto zásad a pravidelných školení pre zamestnancov
- bude dbať na dodržiavanie tejto politiky v akomkoľvek styku so zákazníkmi, dodávateľmi a obchodnými partnermi
- je zodpovedný za zavedenie a sústavné fungovanie adekvátnych nástrojov kontroly a postupov na prevenciu a odhaľovanie podplácania a za uchovávanie požadovaných účtovných kníh a záznamov s cieľom riadne zaznamenávať, ohlasovať a dokumentovať pôvod všetkých transakcií
- je povinný podieľať sa na pravidelnom hodnotení rizika korupcie
- musí zabezpečiť, aby boli informácie o Hotline zverejnené na viditeľnom mieste a k dispozícii všetkým zamestnancom
- je povinný zabezpečiť, aby bol o každom porušení alebo podozrení z porušenia týchto zásad informovaný miestny koordinátor pre vnútornú kontrolu, ktorý musí následne informovať vedúceho oddelenia Skupiny pre vnútornú kontrolu a etiku
- musí zaistiť, aby sa v dôsledku porušenia zásad vykonali náležité disciplinárnych opatrenia a v prípade potreby i nápravné opatrenia

Úmyselné alebo nedbanlivostné porušenie týchto zásad bude mať za následok uplatnenie disciplinárnych postupov, vrátane ukončenia pracovného pomeru a/alebo príslušných zmlúv.

### 1.4 Monitorovanie, zabezpečenie a ohlasovanie porušenia zásad

Vedúci oddelenia Skupiny pre vnútornú kontrolu a etiku musí spolupracovať s:

- regionálnymi koordinátormi pre vnútornú kontrolu pri vytváraní vhodných nástrojov pre monitorovanie a hodnotenie efektívneho dodržiavania týchto zásad;
- tímom vnútornej kontroly spoločnosti CRH pri vytváraní programu vnútornej kontroly dodržiavania predpisov a zabezpečiť tak efektívnosť kontroly podplácania
- tímom pre rozvoj Skupiny pri zavádzaní vhodných postupov preverovania budúcich partnerov v súvislosti s rizikom podplácania a korupcie pri akvizíciách, vrátane nových partnerov v spoločnom podniku, a pri ich adekvátnom začleňovaní po ukončení akvizície.
- kontrolnou komisiou spoločnosti CRH a predkladať pravidelné správy o celkovej efektívnosti týchto zásad.

**Akékoľvek ďalšie informácie v súvislosti s týmito zásadami získate na vašom miestnom právnom oddelení alebo u koordinátora pre vnútornú kontrolu alebo vedúceho oddelenia Skupiny pre vnútornú kontrolu a etiku:**

Ros O' Shea [roshea@crh.com](mailto:roshea@crh.com) +353 1 404 1000

alebo pošlite e-mail poradenskému centru (helpdesk): [compliance&ethicshelpdesk@crh.com](mailto:compliance&ethicshelpdesk@crh.com)

## 2.1 Význam pojmu podplácanie, príklady a príslušná legislatíva

### Význam pojmu podplácanie:

Podplácanie zvyčajne zahŕňa odovzdanie alebo ponúkanie peňazí, daru, alebo niečoho hodnotného niekomu z oblasti podnikania alebo orgánov verejnej správy za účelom získania alebo udržania si obchodnej výhody. Podplácanie zahŕňa aj prípady ponúknutia alebo odovzdania úplatku prostredníctvom tretej strany, napríklad sprostredkovateľa, zástupcu, alebo distribútora.

### Príklady podplácania

Úplatky často zahŕňajú peňažné platby alebo prísľub takýchto platieb, ale môžu to byť aj iné výhody, okrem iného aj neadekvátne poskytovanie:

- *darov a pohostinnosti, najmä ak sú neprimerané, tajné, časté, alebo odovzdané v súvislosti s obchodným rokovaním*
- *zľavy na výrobky alebo úvery zákazníkom, ktorých podmienky sú neprimerané a nie bežne poskytované*
- *používanie firemných služieb alebo zariadení bez náležitej protihodnoty*
- *politické alebo dobročinné príspevky tretej strane, ktoré súvisia so zákazníkom alebo sú poskytnuté na jeho žiadosť*
- *pracovné, obchodné alebo investičné príležitosti*
- *osobné výhody*
- *predpoklad odpustenia dlhu*

### Príslušná legislatíva

Poskytovanie a prijímanie úplatkov väčšina právnych poriadkov zakazuje. Spoločnosť CRH vyžaduje dodržiavanie zákonov všetkých štátov a v prípade potreby je nutné poradiť sa s miestnym právnym oddelením. Na spoločnosť CRH sa navyše vzťahujú ustanovenia zákona USA o zahraničných korupčných praktikách a britského zákona o úplatkárstve v súvislosti so všetkými medzinárodnými aktivitami spoločnosti. Krátky prehľad uvedených zákonov:

#### **Zákon USA o zahraničných korupčných praktikách (Foreign Corrupt Practices Act - FCPA)**

Zákon FCPA zakazuje poskytovanie alebo ponúkanie peňazí, darov alebo iného plnenia akémukoľvek zahraničnému štátnemu úradníkovi s cieľom ovplyvniť alebo motivovať tohto štátneho úradníka alebo stranu tak, aby pomohli spoločnosti pri získaní alebo udržaní si obchodnej príležitosti. Obsahuje taktiež ustanovenia o vnútornej kontrole, vedení účtovníctva a uchovávaní záznamov. Spoločnosti, ktoré porušia zákon FCPA čelia značným pokutám a trestnoprávnym sankciám, vrátane vylúčenia z projektov verejného obstarávania. Fyzické osoby znášajú vysoké pokuty a trest odňatia slobody v trvaní až do 5 rokov v prípade porušenia ustanovení o podplácaní a až do 20 rokov v prípade porušenia ustanovení o účtovníctve.

#### **Britský zákon o podplácaní**

Zákon prijatý v Spojenom kráľovstve je obsiahlejší než zákon FCPA a obsahuje dva základné trestné činy, a to ponúkanie, prísľúbenie alebo odovzdanie úplatku a vyžadovanie úplatku, súhlas s prijatím úplatku alebo prijatie úplatku; ďalej špecifický trestný čin podplácania zahraničného verejného činiteľa a nový trestný čin právnickej osoby v prípade, ak nezabránila poskytnutiu úplatku v jej mene zo strany jej zamestnancov alebo sprostredkovateľov alebo iných obchodných partnerov. Jedinou možnou obhajobou spoločností obžalovaných z posledného menovaného trestného činu je skutočnosť, že mali zavedené „adekvátne postupy“ na prevenciu podplácania. Sankcie podľa tohto zákona zahŕňajú odňatie slobody a/alebo pokuty v neobmedzenej výške a možné vylúčenie z projektov verejného obstarávania.

Pokiaľ teda chce vedenie firmy konať v súlade s právnymi predpismi, musí zohľadňovať nielen miestnu legislatívu, ale aj medzinárodné pravidlá. Cieľom týchto zásad je dosiahnutie daného súladu.

## 2.2 Dary, pohostinnosť a propagačné výdavky

Spoločnosť CRH si uvedomuje, že odovzdávanie a prijímanie darov, firemná pohostinnosť a propagačné výdavky sú zvyčajne legitímny spôsob budovania dobrých obchodných vzťahov. Ak sú však tieto pôžitky neúmerne alebo neadekvátne, môžu ovplyvňovať úsudok. Zamestnanci teda musia dbať na to, aby pri ponúkaní a prijímaní darov alebo pohostinnosti nepoškodili svoje vlastné dobré meno ako aj dobré meno spoločnosti a zároveň sú povinní zabezpečiť dodržiavanie protikorupčných právnych predpisov.

Nie je možné stanoviť konkrétne pravidlá tak, aby pokryli každú situáciu a spoločnosť CRH si uvedomuje, že v rozličných krajinách a regiónoch sa postupuje odlišne. Každá spoločnosť by teda mala mať vlastné pravidlá pre oblasť darov a pohostinnosti, musia však prinajmenšom zahŕňať **zákaz ponúkania alebo prijímania darov, pohostinnosti alebo propagačných výdavkov, ak by tieto mohli, hoci i len zdanlivo, ovplyvniť obchodné rozhodnutie a ide o neodôvodnené výdavky, ktoré nie sú uhrádzané s dobrým úmyslom**. Zapracované by mali byť aj nasledujúce pravidlá:

### Dary, pohostinnosť a propagačné výdavky sú všeobecne prijateľné, ak sú:

- nízkej hodnoty
- príležitostné
- v súlade s bežnou obchodnou praxou
- poskytované transparentným spôsobom, nie tajne
- primerané danej príležitosti

#### Príklady:

- *propagačné predmety so značkou spoločnosti minimálnej hodnoty, napr. perá, kalendáre, tričká, a pod.*
- *primeraná pohostinnosť pre zákazníkov alebo dodávateľov ako súčasť firemných stretnutí alebo udalostí*
- *primerané cestovné náklady a náklady na ubytovanie pri legitímnych pracovných cestách*

### Dary, pohostinnosť a propagačné výdavky sú rozhodne neprijateľné, ak sú:

- v rozpore so zákonom alebo etickými normami
- vo forme hotovosti alebo v podobnej forme, napríklad ako poukážky alebo akcie
- odovzdané v očakávaní priaznivého obchodného rozhodnutia, ako poďakovanie za také rozhodnutie alebo v snahe dané rozhodnutie ovplyvniť
- v rozpore s verejne známymi zásadami príjemcu
- odovzdané na základe konkrétnej žiadosti
- urážlivé alebo by mohli v prípade zverejnenia priviesť Spoločnosť alebo zamestnanca do nepríjemnej situácie

### Zaznamenávanie a schvaľovanie

Všetky výdavky na dary, pohostinnosť a propagačné výdavky je nutné dokumentovať a registrovať v záznamoch spoločnosti. Akékoľvek pochybnosti v súvislosti s vhodnosťou daru alebo pohostinnosti je nutné prediskutovať s generálnym riaditeľom spoločnosti. Obzvlášť je zakázané ponúkať alebo prijímať dary pri styku s predstaviteľmi verejnej správy, politikmi alebo politickými stranami bez predchádzajúceho výslovného súhlasu generálneho riaditeľa spoločnosti; to neplatí ak ide o dary nízkej hodnoty a obvykle darované ako prejav alebo gesto dobrej vôle.

## 2.3 Politické príspevky, dobročinné príspevky a príspevky miestnemu spoločenstvu

### Politické príspevky

Politické príspevky sú príspevky peňažné alebo nepeňažné za účelom podpory politického účelu. Nepeňažné príspevky predstavujú dary vo forme využívania majetku alebo služieb spoločnosti, reklamné alebo propagačné aktivity podporujúce politickú stranu, nákup vstupeniek na udalosti, na ktorých sa zbierajú financie alebo využitie času zamestnancov na asistenciu pri politickej kampani.

Právne predpisy upravujúce politické príspevky sú v rôznych častiach sveta odlišné. V niektorých jurisdikciách je zakázané, aby obchodné spoločnosti, dodávatelia pre orgány verejnej správ a/alebo spoločnosti zamestnávajúce lobistov poskytovali politické príspevky; v iných právnych poriadkoch musia byť tieto príspevky zverejňované. **Spoločnosť CRH ani jej zamestnanci nesmú prispievať politickým stranám alebo prostredníctvom politických strán, rovnako ani politicky angažovaným organizáciám alebo osobám, so zámerom získať výhody pri obchodných transakciách.** Ak sa politický príspevok považuje za vhodný, nie je to prostriedok získania obchodnej výhody a podporuje demokratický proces, môže generálny riaditeľ spoločnosti v rámci divízie takýto príspevok v súlade s príslušným zákonom písomne odsúhlasiť. Všetky takéto výdavky sa musia zdokumentovať vo forme potvrdenia o platbe a zaregistrovať v záznamoch spoločnosti.

### Dobročinné príspevky a príspevky miestnemu spoločenstvu

Spoločnosť CRH ako zodpovedný člen miestneho spoločenstva podporuje aktívnu účasť svojich spoločností a zamestnancov na dobročinných aktivitách a aktivitách v prospech miestneho spoločenstva formou peňažnej a inej pomoci. Spoločnosť CRH si uvedomuje, že v rozličných krajinách a regiónoch sa postupuje odlišne. Každá spoločnosť by teda mala mať vlastné pravidlá pre dobročinné príspevky a príspevky miestnemu spoločenstvu, musia však prinajmenšom zahŕňať pravidlo, **že takéto príspevky sa môžu vyplácať iba s dobrým úmyslom na účely vzťahov s verejnosťou alebo dobročinnosti a nikdy nie v prípade, ak môžu spôsobiť konflikt záujmov alebo slúžiť ako zastieranie podplácania.** Musia tiež zahŕňať nasledujúce pravidlá:

- finančné príspevky nesmú byť poskytnuté v hotovosti (to neplatí ak je suma veľmi nízka) ani poukávané na osobný účet menovanej osoby, ale jedine na účet inštitúcie, ktorej sa príspevok poskytuje
- príspevky sa nesmú poskytovať prostredníctvom tretích strán, napr. zákazníkov alebo dodávateľov
- príspevky nesmú byť viazané, a to ani zdanlivo, na realizáciu obchodnej transakcie alebo úkon orgánu verejnej správy
- všetky príspevky musí schváliť generálny riaditeľ danej spoločnosti
- všetky príspevky sa musia zdokumentovať vo forme potvrdenia o platbe a zaznamenať v účtovníctve spoločnosti

## 2.4 Využívanie služieb „obchodných partnerov“

Je bežnou obchodnou praxou využívať služby obchodných zástupcov, obchodných poradcov a sprostredkovateľov, distribútorov, lobistov a iných partnerov, vrátane krátkodobých a dlhodobých partnerov v spoločnom podniku (spoločne označovaných ako „obchodní partneri“), aby konali v našom mene a pomáhali tak pri zabezpečovaní, príprave, alebo dojednávaní cenových ponúk pre nové zmluvy alebo na účel predĺženia platnosti existujúcich zmlúv, pokiaľ je potrebné a vhodné doplniť naše vlastné skúsenosti na daných trhoch alebo v daných oblastiach. Avšak v snahe zabrániť tomu, aby sa spoločnosť dávala do súvislosti s nelegálnymi alebo korupčnými platbami a vyhnúť sa riziku, že takéto platby sa v našom mene vyplatia **dodržiava spoločnosť CRH nasledovné zásady:**

- **je nutné realizovať isté predpísané postupy preverovania obchodných partnerov s cieľom overiť, či aj oni zdieľajú náš záväzok etického obchodovania (viď nižšie)**
- **vypracujú sa písomné dohody obsahujúce príslušné ustanovenia o boji proti podplácaniu (viď Prílohu III – štandardné ustanovenia, ktoré sa musia zahrnúť do všetkých zmlúv)**
- **poskytované protihodnoty pre obchodných partnerov musia byť primerané rozsahu legitímnych služieb, ktoré boli poskytnuté, schválené, riadne zaznamenané a zaplatené formou šeku alebo bezhotovostne (t.j. nie v hotovosti, s výnimkou prípadov, ak je suma nízka a je to jediný možný spôsob platby) a v súlade s dohodnutou zmluvou**

### Postupy preverovania budúcich obchodných partnerov

V prípade obchodných partnerov, ktorí konajú v našom mene ako je uvedené vyššie, bude rozsah preverovania závisieť od odhadovanej miery rizika spojeného s týmto partnerom, vrátane ich miesta pôsobenia, povesti a konania. Mimoriadna opatrnosť je nutná v prípade využívania služieb obchodného partnera pri zastupovaní spoločnosti v styku s predstaviteľmi orgánov verejnej správy iného štátu. Je nutné dodržiavať nasledujúce postupy:

1. Obchodný partner musí vyplniť štandardný kontrolný formulár pre preverenie obchodného partnera (viď Prílohu II). Ak je výsledok preverovania uspokojujúci, prejdite ku kroku 3.
2. Ak sú identifikované „varovné signály“ (viď nižšie), považuje sa obchodný partner za ‘rizikovejšieho’ a je nutné vykonať ďalšie preverovanie. Tieto ďalšie postupy môžu zahŕňať:
  - a. Prieskum verejne dostupných informácií o firme – napr. Dun & Bradstreet; Worldcheck
  - b. Odborný posudok o bezúhonnosti partnera po posúdení verejne dostupných informácií a/alebo v prípade potreby informácií z ďalších zdrojov
  - c. Rozhovory a ďalšie referencie, vrátane referencií získaných od právnych poradcov a účtovníkov obchodného partnera
  - d. Iné preverovacie postupy za účelom preverenia majetku, odbornosti alebo finančnej situácie obchodného partnera

Výber týchto postupov a schválenie ďalších krokov je nutné prekonzultovať s generálnym riaditeľom danej spoločnosti, v prípade potreby v spolupráci s miestnym koordinátorom pre vnútornú kontrolu, miestnym právnym oddelením a/alebo vedúcim oddelenia Skupiny pre vnútornú kontrolu a etiku pred tým, než sa zahájí spolupráca s obchodným partnerom.

3. Obchodného partnera je nevyhnutné oboznámiť s Kódexom obchodného správania spoločnosti CRH a týmito zásadami a zaistiť tak, aby si osvojil naše záväzky a svoje povinnosti vyplývajúce z oboch dokumentov.
4. Spolupráca s obchodným partnerom sa musí dohodnúť písomnou zmluvou. Štandardné ustanovenia, ktoré je nutné zahrnúť do všetkých týchto zmlúv, sú uvedené v Prílohe III. Tieto ustanovenia špeciálne zahŕňajú požiadavku, aby obchodný partner vzal na vedomie, že daný obchodný vzťah sa riadi Kódexom a týmito zásadami.
5. Obchodnému partnerovi, ktorý je označený ako rizikovejší, je v prípade potreby možné poskytnúť protikorupčné školenia.



Preverovanie obchodného partnera je nutné zrealizovať/ zopakovať:

- a. Pred začiatkom využívania služieb nového obchodného partnera
- b. Pred odsúhlasením poskytovania nových služieb súčasným obchodným partnerom (napr. výrazné úpravy zmluvy)
- c. Pravidelne v prípade obchodných partnerov s vyšším rizikom podľa plánu stanoveného v spolupráci s vaším koordinátorom pre vnútornú kontrolu

V prípade vzťahov s existujúcimi obchodnými partnermi je nutné vyplniť štandardný kontrolný zoznam pre preverenie obchodného partnera (v Prílohe II) a podľa potreby uskutočniť vyššie uvedené kroky 2 až 7 v primeranom časovom období.

### Varovné signály

V procese preverovania je nutné brať do úvahy nasledujúci demonštratívny zoznam varovných signálov. Existencia jednej alebo viacerých skutočností môže naznačovať, že daný obchodný partner je rizikovejší. Aj po realizácii transakcie sa môžu tieto signály posudzovať ako náznak možného rizika úplatkárstva a môžu byť dôvodom prešetrovania a náležitých nápravných opatrení.

- Štruktúru vlastníckych vzťahov je ťažké určiť, prípadne je komplikovaná a je náročné identifikovať kontrolujúce subjekty, prípadne majú vlastníci sídlo spoločnosti v oblastiach s vysokým rizikom korupcie;
- Obchodný partner nie je ochotný spolupracovať pri procese preverovania;
- Obchodný partner čelí alebo v minulosti čelil vyšetrovaniu, obžalobe a /alebo bol odsúdený z trestného činu v súvislosti s porušením regulačných povinností;
- Obchodný partner má povesť neetického konania;
- Obchodný partner nie je schopný predložiť referencie (finančné alebo obchodné) alebo dôkaz o predchádzajúcich obchodných skúsenostiach;
- Obchodný partner má blízky osobný alebo rodinný vzťah s predstaviteľom verejnej správy, ktorý by mohol ovplyvniť rozhodovanie súvisiace so spoločnosťou CRH;
- Obchodný partner má blízky osobný alebo rodinný vzťah so zamestnancom spoločnosti CRH;
- Dokumentácia je falošná alebo zavádzajúca;
- Neobvyklé provízie alebo zľavy;
- Neobvyklé žiadosti o platby, ako sú platby vopred, platby tretím stranám, alebo žiadosti o dodatočné náhrady uprostred realizovaného obchodu;
- Správy v tlači o prípadoch nevhodného konania;
- Obchodný partner má vo finančných záznamoch neobvyklé platby alebo nevysvetlené položky;
- Existujú dôkazy o neprimeranej alebo nevhodnej firemnej pohostinnosti, daroch alebo výdavkoch obchodného partnera.

### Prebiehajúce monitorovanie

Súlad s právnymi predpismi zo strany obchodných partnerov sa musí kontrolovať a každé porušenie zmluvných povinností alebo nezákonné konanie je nutné ohlásiť.

## **2.5 Platby za zvýhodňovanie**

Platby za zvýhodňovanie, známe ako „všimné“ alebo „drobný úplatok“ sú zvyčajne neoficiálne platby nízkej hodnoty vyplatené za účelom vykonania alebo urýchlenia bežného úkonu orgánov verejnej správy alebo verejného činiteľa, napríklad vydanie povolenia, licencie, súhlasu, prístahovaleckých víz, načasovanie kontroly súvisiacej s realizáciou zmluvy, poskytovanie služieb alebo uvoľnenie tovaru zadržaného colným úradom, atď. Dôsledok nezaplatenia je byť zvyčajne neúmerný výške požadovanej platby nízkej hodnoty. V niektorých právnych poriadkoch môžu byť tieto platby viac menej bežnou praxou. Napriek tomu, **spoločnosť CRH platby za zvýhodňovanie zakazuje**. Jedinou výnimkou z tohto pravidla je prípustnosť takejto platby v prípade ohrozenia života, bezpečnosti alebo zdravia jednotlivca. Všetky podrobnosti takejto platby je nutné ihneď nahlásiť generálnemu riaditeľovi spoločnosti a vedúcemu oddelenia Skupiny pre vnútornú kontrolu a etiku.

Je nutné si uvedomiť, že zaplatenie poplatku za využitie zákonom povoleného zrýchleného postupu, ktorý je všeobecne dostupný, sa nepovažuje za platbu za zvýhodňovanie. Pri každej takejto platbe je nutné vyžiadať potvrdenie o zaplatení.

## Príloha I: Informácie o Hotline

Telefónne čísla tejto dôvernej nonstop služby v niekoľkých jazykoch sú uvedené v tabuľke. Hotline je dostupná aj online na [www.CRHotline.com](http://www.CRHotline.com) (alebo v USA na [www.tnvinc.com/oldcastle](http://www.tnvinc.com/oldcastle))

ŠTÁT	PRÍSTUPOVÝ KÓD	BEZPLATNÉ TEL. ČÍSLO	JAZYK
Rakúsko	0800 200 288	001 800-913-4997	Nemecký
Austrália		1-800-268-857	Anglický
Belgicko		0800-7-1127	Holandský/ francúzsky
Čína sever		10-800-711-0720	Čínsky
Čína juh		10-800-110-0663	Čínsky
Dánsko		80-885456	Dánsky
Estónsko	800-12001	001 800-913-4997	Estónsky
Fínsko		08001-1-2684	Fínsky
Francúzsko		0800-91-9060	Francúzsky
Nemecko		0800-182-7698	Nemecký
Maďarsko		06-800-16-914	Maďarský
Írska republika		1-800-553-772	Anglický
Izrael		180-941-0347	Hebrejský
Taliansko		800-788-729	Taliansky
Lotyšsko		8000-1172	Lotyšský
Holandsko		0800-022-9660	Holandský
Poľsko		00-800-111-1556	Poľský
Portugalsko		800-8-11572	Portugalský
Rumunsko	080-803-4288	001 800-913-4997	Rumunský
Rusko (Petrohrad)	8*10-800-110-1011	001 800-913-4997	Ruský
Rusko (Iné)	8*10-800-120-1011	001 800-913-4997	Ruský
Slovensko	0800-000-101	001 800-913-4997	Slovenský
Španielsko		900-96-1228	Španielsky
Švédsko		020-79-0022	Švédsky
Švajčiarsko		0800-56-1248	Nemecký / Francúzsky
Ukrajina	8*100-11	001 800-913-4997	Ukrajinský
Spojené kráľovstvo (vrátane Severného Írska)		0800-028-5707	Anglický
Spojené štáty		1-888-312-2698	Anglický/španielsky
Kanada		1-888-312-2698	Anglický/francúzsky
Čile		1-230-020-1779	Španielsky
Argentína		0-800-555-7966	Španielsky

**\* znamená, že musíte počkať na druhý vyzváňací tón po zadaní čísla 8**

## Príloha II: Kontrolný zoznam pre preverenie obchodného partnera

TYP FUNKCIE:

\_\_\_\_\_ SPROSTREDKOVATEĽ \_\_\_\_\_ KONZULTANT \_\_\_\_\_ DISTRIBÚTOR \_\_\_\_\_ PARTNER V SPOLOČNOM PODNIKU

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ DODÁVATEĽ \_\_\_\_\_ INÉ (konkretizujte) \_\_\_\_\_

Štát(y) pôsobenia \_\_\_\_\_

### I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Opíšte všetky predchádzajúce alebo súčasné vzťahy so spoločnosťou CRH alebo s inou pridruženou spoločnosťou:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### 2. ORGANIZÁCIA ŽIADATEĽA

A. Názov spoločnosti \_\_\_\_\_

Adresa \_\_\_\_\_

Štát \_\_\_\_\_

Telefónne číslo \_\_\_\_\_

Internetová adresa \_\_\_\_\_

B. Právne postavenie \_\_\_\_\_ Živnostník \_\_\_\_\_ Spoločnosť typu partnership

\_\_\_\_\_ Obchodná spoločnosť \_\_\_\_\_ Iné (Konkretizujte)

C. Dátum a miesto založenia: \_\_\_\_\_

D. Vlastníctvo

Majiteľ (majitelia)

Štátna príslušnosť

Percentuálny majetkový podiel

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

E. Pridružené spoločnosti

Uvedte (napr. celé meno, predmet podnikania, miesto pôsobenia) typ vzťahu k materskej spoločnosti, dcérskej spoločnosti alebo pridruženým subjektom a opíšte ich podnikateľskú činnosť:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

F. Prepojenie so orgánmi verejnej správy

Je majiteľ, funkcionár, riaditeľ, zamestnanec, zástupca, alebo najatý poradca vašej spoločnosti alebo niektorej z pridružených spoločností zároveň zamestnancom alebo funkcionárom akéhokoľvek orgánu verejnej správy?

\_\_\_\_\_ Áno \_\_\_\_\_ Nie. Ak „áno“, uveďte mená, druh práce a pozíciu v orgáne verejnej správy

---

---

Má majiteľ, funkcionár, riaditeľ, zamestnanec, zástupca alebo poradca vašej spoločnosti alebo niektorej z pridružených spoločností príbuzného, ktorý je zamestnancom/funkcionárom v akomkoľvek orgáne verejnej správy?

\_\_\_\_\_ Áno \_\_\_\_\_ Nie. Ak „áno“, uveďte prosím

---

---

3. FINANČNÉ REFERENCIE

Uveďte hlavné bankové vzťahy a iné náležité zdroje finančnej podpory.

Názov                      Adresa                      Kontaktná osoba                      Tel. č.

---

---

IV. INÉ RELEVANTNÉ REFERENCIE

Názov                      Adresa                      Kontaktná osoba                      Tel. č.

---

---

V. ĎALŠIE INFORMÁCIE

Bol niekedy v minulosti alebo je v súčasnosti žiadateľ alebo ktorákoľvek dcérska spoločnosť alebo pridružená spoločnosť žiadateľa stranou v súdnom procese alebo vyšetrowaní orgánov verejnej správy v súvislosti s podplácaním alebo korupciou? Ak áno, uveďte podrobnosti:

---

---

Bol niekedy činnosť žiadateľa alebo ktorejkoľvek dcérskej spoločnosti alebo pridruženej spoločnosti žiadateľa alebo majiteľa, funkcionára, riaditeľa alebo zamestnanca žiadateľa predmetom trestnoprávneho vyšetrowania, obžaloby, alebo podobného konania? Ak áno, uveďte podrobnosti:

---

---

VII. POTVRDENIE

Podpísaním tejto žiadosti o preverenie obchodného partnera potvrdzujem, že uvedené informácie sú pravdivé a presné. Zároveň prehlasujem, že som si vedomý skutočnosti, že uvedenie nesprávnych údajov v tejto žiadosti môže byť dôvodom ukončenia tejto a akejkoľvek ďalšej dohody, ktorú moja spoločnosť môže uzavrieť so spoločnosťou CRH alebo akoukoľvek jej pridruženou spoločnosťou.

Podpis: \_\_\_\_\_

Meno (tlačeným písmom): \_\_\_\_\_

Funkcia: \_\_\_\_\_

Spoločnosť: \_\_\_\_\_

Dátum: \_\_\_\_\_

### **Príloha III Štandardné ustanovenia v zmluvách s obchodnými partnermi \***

Do zmluvy s obchodnými partnermi je nutné zahrnúť nasledujúce ustanovenia:

- Náhrada škody: Náhrada škody v plnom rozsahu za každý prípad porušenia protikorupčných predpisov, vrátane všetkých nákladov na súvisiace vyšetrovanie.
- Spolupráca: Požiadavka plnej spolupráce pri vyšetrovaní každého prípadu súvisiaceho s dodržiavaním predpisov a zákonov a etickým konaním, obzvlášť v prípade kontroly e-mailov a/alebo bankových účtov príslušného obchodného partnera a kontroly príslušných záznamov.
- Závažné porušenie zmluvy: Každé porušenie protikorupčných predpisov predstavuje závažné porušenie zmluvy a je dôvodom okamžitého ukončenia všetkých platieb.
- Žiadni subdodávatelia (bez schválenia): Obchodný partner musí súhlasiť s tým, že nebude najímať sprostredkovateľov, subdodávateľov, alebo poradcov bez predchádzajúceho písomného súhlasu Spoločnosti (udeleného na základe adekvátneho preverenia).
- Právo auditu: Rozsah práv v rámci auditu musí prevyšovať rozsah základných práv auditu, vyplývajúcich z finančného vzťahu medzi stranami a musí umožňovať kontrolu účtovných záznamov a protikorupčných postupov v plnom rozsahu a v pravidelných intervaloch.
- Potvrdenie: Obchodný partner musí výslovne potvrdiť, že berie na vedomie platnosť Kódexu obchodného správania spoločnosti CRH, týchto zásad a taktiež všetkých ostatných protikorupčných predpisov pre daný obchodný vzťah
- Školenie: V právnych poriadkoch s obzvlášť vysokým rizikom korupcie musia v prípade potreby hlavní zástupcovia obchodných partnerov absolvovať školenia o dodržiavaní protikorupčných predpisov

\*Obchodní partneri zahŕňajú sprostredkovateľov, poradcov, dodávateľov, distribútorov a partnerov (vrátane partnerov v spoločnom podniku)